

**ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM FILM “*NGERI-
NGERI SEDAP*” KARYA BENE DION RAJAGUKGUK:
KAJIAN SOSIOLINGUISTIK**



Disusun Oleh:

ABRAHAM LEONARDO SOFYAN SITINJAK

1210621028

SKRIPSI

“Skripsi yang diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk memenuhi salah satu persyaratan dalam memperoleh gelar Sarjana Sastra”

PROGRAM STUDI SASTRA INDONESIA

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

2025

LEMBAR PENGESAHAN

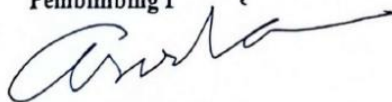
Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Abraham Leonardo Sofyan Sitinjak
No. Registrasi : 1210621028
Program Studi : Sastra Indonesia
Fakultas : Fakultas Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Alih Kode dan Campur Kode dalam Film "Ngeri-Ngeri Sedap" Karya Bene
Dion Rajagukguk: Kajian Sociolinguistik

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra di Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

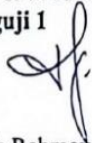
DEWAN PENGUJI

Pembimbing I



Asisda Wahyu Asri Putradi, M. Hum.
NIP. 197711262008121001

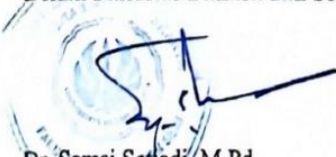
Penguji 1



Aulia Rahmawati, M.Hum
NIP. 198009142008012013

Jakarta, 29 Juli 2025

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



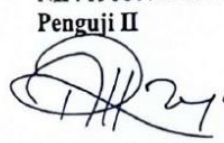
Dr. Samsi Setiadi, M.Pd.
NIP. 197710082005011002

Pembimbing II



Drs. Krisanjaya, M. Hum
NIP. 196807131992031001

Penguji II



Dr. Asep Supriyana, S.S., M.Pd.
NIP. 196910091998021001

Ketua Penguji



Drs. Krisanjaya, M. Hum
NIP. 196807131992031001

LEMBAR PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Abraham Leonardo Sofyan Sitinjak
No. Registrasi : 1210621028
Program Studi : Sastra Indonesia
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : **Alih Kode dan Campur Kode dalam Film “Ngeri-Ngeri Sedap” Karya Bene Dion Rajagukguk: Kajian Sosiolinguistik**

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta apabila terbukti melakukan tindakan plagiat.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 29 Juli 2025


Abraham Leonardo Sofyan Sitinjak
NIM. 1210621028



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220

Telepon/Faksimili: 021-4894221

Laman: lib.unj.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI

KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Abraham Leonardo Sofyan Sitingjak

NIM : 1210621028

Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni/Sastra Indonesia

Alamat email : abrahamleonardo345@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi ☐ Lain-lain (.....)

yang berjudul :

ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM FILM “*NGERI-NGERI SEDAP*” KARYA BENE DION RAJAGUKGUK: KAJIAN SOSIOLINGUISTIK

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 29 Juli 2025

Penulis

Abraham Leonardo Sofyan Sitingjak

No. Reg 1210621028

ABSTRAK

Abraham Leonardo. 2025. Penelitian ini bertujuan untuk mempelajari fenomena peralihan bahasa dan campuran bahasa yang terjadi dalam percakapan antar tokoh dalam film *Ngeri-Ngeri Sedap* (2022). Penelitian ini menggunakan pendekatan sosiolinguistik untuk memahami bagaimana pilihan bahasa mencerminkan identitas seseorang, hubungan sosial, serta dinamika kekuasaan dalam konteks keluarga Batak. Penelitian ini juga mengidentifikasi dan mengelompokkan jenis peralihan bahasa (*internal dan eksternal*) serta bentuk campuran bahasa (seperti kata, frasa, dan klausa), kemudian menganalisis fungsi komunikatif dari perubahan bahasa tersebut dalam konteks narasi film. Secara teori, penelitian ini didasarkan pada pandangan Suwito yang menekankan bahwa peralihan bahasa merupakan strategi adaptif dalam komunitas yang menggunakan dua bahasa, yang mencerminkan penghormatan terhadap nilai budaya. Selain itu, pandangan Nababan juga digunakan, yang melihat campuran bahasa sebagai gejala linguistik alami dalam masyarakat yang berbicara dua bahasa. Sementara itu, pendapat Chaer dan Agustina juga digunakan untuk memberikan perspektif yang berbeda, yaitu dengan mengaitkan fenomena ini dengan keterbatasan kemampuan berbahasa seseorang. Hasil penelitian menunjukkan bahwa peralihan bahasa dalam film umumnya muncul dalam situasi yang penuh emosi dan bernuansa budaya, berfungsi untuk memperkuat otoritas, nilai adat, serta keintiman emosional. Sementara itu, campuran bahasa berperan dalam memperkaya ekspresi budaya dan menjaga identitas etnis. Temuan ini menunjukkan bahwa praktik kebahasaan dalam film tidak hanya merepresentasikan realitas linguistik masyarakat Batak, tetapi juga mencerminkan keragaman sosial dan budaya dalam masyarakat Indonesia yang multibahasa.

Kata kunci: *sosiolinguistik, alih kode, campur kode, Ngeri-Ngeri Sedap, multibahasa*

ABSTRACT

Abraham Leonardo. 2025 *This study aims to examine the phenomena of language switching and language mixing that occur in conversations between characters in the film Ngeri-Ngeri Sedap (2022). This study uses a sociolinguistic approach to understand how language choices reflect a person's identity, social relationships, and power dynamics in the context of Batak families. This study also identifies and categorises types of language switching (internal and external) and forms of language mixing (such as words, phrases, and clauses), then analyses the communicative functions of these language changes in the context of the film's narrative. Theoretically, this study is based on Suwito's view, which emphasises that language switching is an adaptive strategy in communities that use two languages, reflecting respect for cultural values. Additionally, Nababan's perspective is also used, which views language mixing as a natural linguistic phenomenon in bilingual societies. Meanwhile, Chaer and Agustina's views are also used to provide a different perspective, linking this phenomenon to the limitations of an individual's language ability. The research findings indicate that language switching in films generally occurs in emotionally charged and culturally nuanced situations, serving to reinforce authority, traditional values, and emotional intimacy. Meanwhile, language mixing plays a role in enriching cultural expression and preserving identity.*

Keywords: *sociolinguistics, code-switching, code-mixing, Ngeri-Ngeri Sedap, multilingualism*

KATA PENGANTAR

Puji syukur ke hadirat Tuhan Yesus Kristus atas berkat dan anugerah-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan judul "Alih Kode dan Campur Kode dalam Film *"Ngeri-Ngeri Sedap"* Karya Bene Dion Rajagukguk: Kajian Sociolinguistik", tepat pada waktunya. Skripsi ini disusun sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana pada Program Studi Sastra Indonesia, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Penyusunan skripsi ini tidak lepas dari bimbingan, arahan, dan dukungan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, pada kesempatan ini penulis ingin menyampaikan rasa terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Bapak Dr. Asep Supriyana, S.S., M.Pd. sebagai Koordinator Prodi Sastra Indonesia yang senantiasa memotivasi penulis agar dapat segera menyelesaikan skripsi.
2. Bapak Asisda Wahyu Asri Putradi, M.Hum. sebagai dosen pembimbing materi yang telah meluangkan waktunya untuk membimbing dan memotivasi penulis serta senantiasa memberikan perbaikan, arahan dan semangat yang baru dalam bidang akademik maupun non-akademik.
3. Bapak Drs. Krisanjaya, M.Hum. sebagai dosen pembimbing metodologi yang telah meluangkan waktunya untuk memberikan bimbingan, saran, dan motivasi tak henti-hentinya dari awal hingga akhir penyusunan skripsi ini.
4. Ibu Dr. Helvy Tiana Rosa, S.S., M.Hum. sebagai dosen penasihat akademik yang selalu membimbing dan memotivasi selama penulis menjadi mahasiswa di prodi.
5. Seluruh dosen dan staf prodi Sastra Indonesia, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, yang telah memberikan banyak ilmu yang sangat bermanfaat dalam penyusunan skripsi ini.
6. Perempuan-perempuan terkuat dalam hidupku, Mamah dan Angel atas segala doa, bantuan dan dukungan kepada penulis selama menyusun skripsi ini.
7. Papah dan keluarga besar penulis yang telah mendukung dalam doa dan bantuan kepada penulis selama menyusun skripsi.
8. Karen Zefanya, yang telah memberikan doa, perhatian dan semangat yang tak henti-hentinya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik.

9. Bilal, Syara, Farrel, Arsyl, Rafi, Achmad, Antariska, Dwina, Dilla, Nabila, Diva, Desma, Latifah, Salma, Rehzy selaku rekan-rekan yang telah memberikan dukungan serta bantuan kepada penulis selama berkuliah dan menyusun skripsi ini.
10. Arvi dan Aldona, dalam grup chat “Tipis-Tipis” yang telah memberikan bantuan serta dukungan terhadap penulis selama menyusun skripsi.
11. Angkatan tahun 2021, yang telah menjadi teman penulis selama di Universitas Negeri Jakarta serta tak henti-hentinya saling bantu membantu satu sama lain.
12. PMK FBS dan PMK UNJ, sebagai tempat bertumbuh secara spiritual di kampus yang telah memberikan banyak doa dan dukungan kepada penulis.
13. Kepengurusan “Tarbantin” PMK UNJ 2024, sebagai tempat untuk bertumbuh secara spiritual di kampus dan tempat untuk mendorong penulis menjadi lebih baik setiap harinya.
14. Teman-teman di Gereja GBI Bumi Anggrek, yang telah memberikan doa serta dukungan kepada penulis dalam menulis skripsi ini.

Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari sempurna, baik dari segi materi maupun penyajian. Oleh karena itu, segala kritik dan saran yang membangun sangat diharapkan demi penyempurnaan skripsi ini. Semoga skripsi ini dapat memberikan manfaat bagi pembaca, dunia pendidikan, dan pihak-pihak yang berkepentingan.

Jakarta, 1 Juli 2025

Penulis

Abraham Leonardo Sofyan Sitinjak

DAFTAR ISI

ABSTRAK.....	i
ABSTRACT.....	ii
KATA PENGANTAR.....	iii
DAFTAR ISI.....	v
DAFTAR TABEL.....	vii
DAFTAR LAMPIRAN.....	viii
BAB I.....	1
PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Fokus Penelitian.....	6
1.3 Rumusan Masalah.....	7
1.4 Tujuan Penelitian	7
1.5 Manfaat Hasil Penelitian.....	7
BAB II.....	10
KAJIAN TEORI	10
2.1 Tinjauan Teoretis	10
2.2 Penelitian Terdahulu	26
2.3 Kerangka Berpikir.....	30
BAB III.....	33
METODOLOGI PENELITIAN.....	33
3.1 Jenis Penelitian	33
3.2 Sumber Data	33
3.3 Teknik Pengumpulan Data.....	35
3.4 Teknik Analisis Data.....	36
3.5 Verifikasi Data.....	36
3.6 Penarikan Kesimpulan	37
3.7 Instrumen Penelitian	37
3.8 Kriteria Penelitian	37
BAB 4	40
HASIL DAN PEMBAHASAN.....	40
4.1 Deskripsi Data.....	40
4.2 Hasil Analisis.....	41
4.2.1 Alih Kode.....	41
4.2.1.1 Alih Kode Internal	41
4.2.1.2 Alih Kode Eksternal.....	42

4.2.2 Campur Kode.....	43
4.2.2.1 Campur Kode Bentuk Kata.....	43
4.2.2.2 Campur Kode Bentuk Frasa.....	44
4.2.2.3 Campur Kode Bentuk Klausa	45
4.3 Pembahasan	47
4.4 Keterbatasan Penelitian.....	49
BAB 5	51
KESIMPULAN DAN SARAN.....	51
5.1. Kesimpulan	51
5.2. Saran	52
DAFTAR PUSTAKA.....	54



DAFTAR TABEL

Tabel 1. Alih Kode Internal dan Alih Kode Eksternal.....	17
Tabel 2. Instrumen Penelitian	37
Tabel 3. Rekapitulasi Data	40



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. Transkrip Teks Dialog Film “Ngeri-Ngeri Sedap”	56
Lampiran 2. Tabel Analisis Data	81

